

Dusch- und Toilettenstuhl Atlantic 5“

Gebrauchsanweisung



DE

Lesen Sie aufmerksam die komplette Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt montieren, einstellen oder erstmalig in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, so dass sie für die spätere Verwendung zur Verfügung steht.

Zweckbestimmung

Der Toilettenstuhl dient zur hygienischen Toilettennutzung und zur Erleichterung der persönlichen Pflege von Personen, die pflegebedürftig und/oder in ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Indikation

Die Verwendung des Produkts ist geeignet für Personen mit

- leichten Gleichgewichtsstörungen
- leichtem Kraftverlust
- eingeschränkter Beweglichkeit der Beine und Kniegelenke sowie der oberen Gliedmaßen

Kontraindikation

Die Verwendung des Produkts ist ungeeignet für Personen mit

- starken Wahrnehmungsstörungen
- starken Gleichgewichtsstörungen
- starken Kraftverlust
- starken Schmerzen im Rumpf oder in den oberen und unteren Gliedmaßen

Lieferumfang

Dusch- und Toilettenstuhl Atlantic inkl. Rückenlehne und Sitzbrille mit Abdeckung
Eimer inklusive Deckel
Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht: 13 kg
Höhe: 92 cm - 100 cm
Breite: 45 cm
Tiefe: 82,5 cm
Sitzhöhe: 48,5 cm - 56 cm
Höhe der Armlehnen: 71 cm - 79 cm
Sitzfläche: 43 cm x 39 cm
Rückenlehne: 44 cm x 18 cm
Fußrasten: ca. 15 cm x 14 cm
Abstand zwischen Sitzfläche/ Rückenlehne: ca. 22 cm
Max. Belastung: 136 kg
Material: Aluminium pulverbeschichtet, PU, thermoplastischer Elastomer

Montage

1. Der Dusch- und Toilettenstuhl wird nicht vormontiert in einem Karton geliefert. Prüfen Sie den Inhalt und die Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit.

Sie erhalten folgende Einzelteile: 1x Gestell des Stuhls, 4x Räder inklusive Einsteckrohre und Clips, 2x Fußrasten inklusive Einsteckrohren, Festellschrauben und Muttern, 1x Rückenlehne inklusive 2 Einsteckrohren und Festellschrauben, Sitzbrille mit Abdeckung, Eimer mit Deckel.

2. Entnehmen Sie das Gestell aus dem Karton und stellen Sie es mit den Gummifüßen auf den Boden. Befestigen Sie die gepolsterte Toilettenbrille mithilfe der Feststellklammern.



3. Befestigen Sie nun die vier Räder mithilfe der Clips. Es ist wichtig, dass alle vier Räder auf der gleichen Höhe eingestellt sind.

Nun können Sie bereits den Eimer (wahlweise mit Deckel) von hinten in die Halterung schieben.



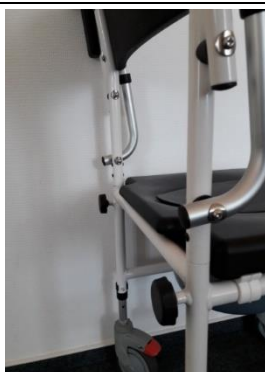
4. Drücken Sie die roten Bremshebel an den Rädern nach unten, damit das Gestell fest auf dem Boden steht. Stecken Sie jeweils rechts und links die Rohre mit den Fußrasten in die dafür vorgesehenen Öffnungen. Achten Sie darauf, dass die schwarze Halterung auf dem Rohr verläuft. Drehen Sie die Fußrasten nach vorne bis der Stift in der Halterung einrastet. Die Ablagen für die Füße zeigen nach innen. Klappen Sie die Fußrasten zur Benutzung nach unten.



5. Um die Höhe der Fußrasten anzupassen, lösen Sie die Flügelmutter, entfernen die Schraube und justieren das Rohr in die gewünschte Position. Danach setzen Sie die Schraube wieder ein und ziehen die Flügelmutter fest an.



6. Stecken Sie die unteren Rohrenden der Rückenlehne in die rückseitigen Öffnungen des Gestells und fixieren Sie diese mit den beiden Knopfschrauben. Klappen Sie die Armlehnen nach unten.



7. Zum Lösen der Bremsen drücken Sie die schwarze Arretierung.



Sicherheitsanweisung



- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der Dusch- und Toilettenstuhl Atlantic unversehrt ist. Benutzen Sie keinen defekten Dusch- und Toilettenstuhl!
- Beschädigte oder abgenutzte Teile dürfen nur durch einen Fachhändler ausgetauscht werden!
- Stellen Sie sicher, dass die Bremsen festgestellt sind, bevor sich eine Person auf den Dusch- und Toilettenstuhl Atlantic setzt.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Rückenlehne und die Fußrasten fixiert sind.
- Achten Sie darauf, dass die Räder und die Fußrasten in der gleichen Höhe eingestellt sind. Lassen Sie sich bei den Einstellungen von Ihrem Fachhändler oder Pflegepersonal unterstützen.
- Prüfen Sie vor Gebrauch, ob der Eimer fest in der Halterung sitzt und die Abdeckung mit dem Rand der Toilettenbrille abschließt.
- Achten Sie darauf, dass die Armlehnen bei Benutzung heruntergeklappt sind. Es besteht Klemmgefahr.
- Klappen Sie die Fußrasten erst herunter, wenn die Person im Dusch- und Toilettenstuhl Platz genommen hat. Es besteht Stolper- und Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie sich nicht auf die Fußrasten und lehnen Sie sich nicht einseitig auf die Armlehnen. Es besteht Sturz- und Kippgefahr.
- Stellen Sie sich nicht auf den Dusch- und Toilettenstuhl Atlantic und lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in dessen Nähe. Verletzungsgefahr.
- Die maximale Sitzflächen-Belastung beträgt 136 kg.

Reinigung und Desinfektion

Das Produkt sollte nach jeder Benutzung gereinigt und regelmäßig desinfiziert werden. Die ist bei einer Nutzung/einem Wiedereinsatz durch eine andere Person zwingend erforderlich. Zur Reinigung spülen Sie das Produkt mit warmem Wasser ab und verwenden Sie für die Reinigung eine milde Seifenlauge. Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch und achten Sie im Badezimmer auf eine gute Belüftung. Die Desinfektion kann mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel durchgeführt werden. Es sind hierbei die vom Hersteller vorgegebenen Anwendungshinweise zu beachten. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel sowie Hochdruck- oder Dampfreiniger!

Wartung



Das Produkt ist wartungsfrei. Wenn Sie Beschädigungen, Verschleißerscheinungen und/oder ein Lösen der montierten Teile feststellen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Wiedereinsatz

Das Produkt ist für einen Wiedereinsatz geeignet. Vor der Weitergabe an einen anderen Benutzer muss das Produkt einer Prüfung, Reinigung, Desinfizierung und Wartung durch den Fachhandel unterzogen werden. Wenn Teile am Produkt beschädigt oder zerstört sind, müssen diese durch neue ersetzt werden. Alle gelockerten Schrauben müssen angezogen werden. Das Produkt muss vor dem Wiedereinsatz in einem einwandfreien Zustand sein.

Es ist verboten das Produkt wiederzuverwenden, wenn irreparable Schäden am Produkt festgestellt werden! Die Gebrauchsanweisung ist bei jedem Benutzerwechsel mitzugeben.

Entsorgung

Die Entsorgungsmöglichkeiten können je nach lokalen Vorschriften variieren. Prüfen Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsstelle, ob das Produkt als normaler Hausmüll entsorgt werden kann oder ob es gesonderte Vorschriften für die Entsorgung gibt.

Lagerung

Während der Nutzung im Bad muss für eine gute Lüftung gesorgt werden, um der Bildung von Ablagerungen vorzubeugen. Das Produkt muss nach dem Gebrauch abgetrocknet werden. Zur Lagerung des Produkts muss dieses komplett trocken sein. Danach bewahren Sie es im dem mitgelieferten Polybeutel und Karton an einem trockenen und lichtgeschützten Ort auf.

Nutzungsdauer

Wird das Produkt innerhalb seiner Zweckbestimmung eingesetzt und gemäß den Vorgaben gepflegt, überprüft und gewartet, ist von einer Lebensdauer von drei Jahren aus-zugehen. Die Lebensdauer kann jedoch deutlich variieren, abhängig von der Behandlung und Pflege des Produkts. So kann durch besonders sorgsamem Umgang mit dem Produkt die Lebensdauer verlängert, durch extremen und unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt die Lebensdauer verkürzt werden. Die Festlegung der Lebensdauer durch die Rehaforum Medical GmbH stellt keine zusätzliche Garantie dar.

Meldung / Vorkommnis

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Gewährleistung

Die Gewährleistung beträgt 24 Monate und bezieht sich auf alle Produktmängel, die nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Von der Gewährleistung sind ausgeschlossen: Beschädigungen, welche durch natürlichen Verschleiß oder Vorsatz auftreten. Weiterhin sind von der Gewährleistung Schäden ausgeschlossen, die durch falsche Reinigungs- und Pflegemittel auftreten oder die durch fahrlässige und unsachgemäße Bedienung oder Benutzung entstanden sind.

Shower and commode chair Atlantic 5''

Instructions for use



EN

Read the complete instructions for use carefully before assembling, adjusting or using the product for the first time. Keep the instructions in a safe place so that they are available for later use.

Intended purpose

The commode chair is used for hygienic toilet use and to facilitate personal care for people who are in need of care and/or have limited mobility.

Indication

The use of the product is suitable for people with

- slight loss of balance
- slight loss of strength
- limited mobility of the legs, knee joints and upper limbs

Contraindication

The use of the product is unsuitable for persons with

- severe sensory disturbances
- severe loss of balance
- severe loss of strength
- severe pain in the trunk or in the upper and lower limbs

Scope of delivery

Shower and toilet chair Atlantic incl. backrest and seat with cover
Bucket including lid
Instructions for use

Technical data

Weight: 13 kg
Height: 92 cm - 100 cm
Width: 45 cm
Depth: 82.5 cm
Seat height: 48.5 cm - 56 cm
Armrest height: 71 cm - 79 cm
Seat surface: 43 cm x 39 cm
Backrest: 44 cm x 18 cm
Footrests: approx. 15 cm x 14 cm
Distance between seat/backrest: approx. 22 cm
Max. load: 136 kg
Material: Powder-coated aluminium, PU, thermoplastic elastomer

Assembly

1. The shower and commode chair is not supplied pre-assembled in a cardboard box. Check the contents and packaging for integrity and completeness.

You will receive the following individual parts: 1x frame of the chair, 4x wheels including insertion tubes and clamps, 2x footrests including insertion tubes, fixing screws and nuts, 1x backrest including 2 insertion tubes and fixing screws, seat with cover, bucket with lid.

2. Remove the frame from the box and place it on the floor using the rubber feet. Attach the padded toilet seat using the fixing clips.



3. Now attach the four wheels using the clips. It is important that all four wheels are set at the same height.

You can now slide the bucket (optionally with lid) into the holder from behind.



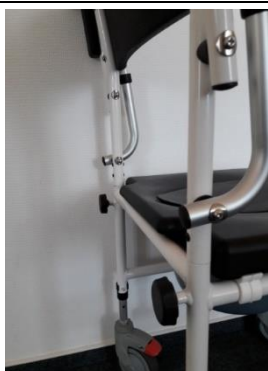
4. Press down the red brake levers on the wheels so that the frame stands firmly on the ground. Insert the tubes with the footrests into the openings provided on the right and left. Ensure that the black bracket runs along the tube. Turn the footrests forwards until the pin engages in the bracket. The footrests point inwards. Fold the footrests down for use.



5. To adjust the height of the footrests, loosen the wing nut, remove the screw and adjust the tube to the desired position. Then reinsert the screw and tighten the wing nut.



6. Insert the lower tube ends of the backrest into the openings on the back of the frame and secure them with the two button screws. Fold the armrests down.



7. To release the brakes, press the black catch.





Safety Instructions

- Before each use, check that the Atlantic shower and commode chair is undamaged. Do not use a defective shower and commode chair!
- Damaged or worn parts may only be replaced by a specialist dealer!
- Make sure that the brakes are locked before anyone sits on the Atlantic shower and commode chair.
- Before each use, check that the backrest and footrests are secured.
- Make sure that the wheels and footrests are set at the same height. Ask your specialist dealer or care personnel to assist you with the adjustments.
- Before use, check that the bucket is firmly seated in the holder and that the cover is flush with the edge of the toilet seat.
- Make sure that the armrests are folded down during use. There is a risk of jamming.
- Only fold down the footrests once the person has taken a seat in the shower and commode chair. There is a risk of tripping and injury.
- Do not stand on the footrests and do not lean on one side of the armrests. There is a risk of falling and tipping over.
- Do not stand on the Atlantic shower and commode chair and do not leave children unattended near it. Risk of injury.
- The maximum seat load is 136 kg.

Cleaning and disinfection

The product should be cleaned after each use and disinfected regularly. This is absolutely necessary if it is used/reused by another person. To clean, rinse the product with warm water and use mild soapy water for cleaning. Dry the product with a soft cloth and ensure good ventilation in the bathroom. Disinfection can be carried out with a commercially available disinfectant. The application instructions provided by the manufacturer must be observed. Do not use abrasive or caustic cleaning agents or high-pressure or steam cleaners!



Maintenance

The product is maintenance-free. If you notice any damage, signs of wear and/or loosening of the mounted parts, contact your specialist dealer.

Re-use

The product is suitable for reuse. Before passing the product on to another user, it must be checked, cleaned, disinfected and serviced by a specialist dealer. If parts of the product are damaged or destroyed, they must be replaced with new ones. All loosened screws must be tightened. The product must be in perfect condition before being used again. It is forbidden to reuse the product if irreparable damage to the product is detected!

The manual must be included with every change of user.

Disposal

Disposal options may vary depending on local regulations. Check with your local waste disposal centre whether the product can be disposed of as normal household waste or whether there are separate regulations for disposal.

Storage

During use in the bathroom, good ventilation must be ensured to prevent the formation of deposits. The product must be dried after use. To store the product, it must be completely dry. Then store it in the polybag and cardboard box provided in a dry place protected from light.

Service Life

If the product is used for its intended purpose and cared for, checked and maintained in accordance with the specifications, a service life of three years can be assumed. However, the service life can vary considerably depending on the handling and care of the product. For example, particularly careful handling of the product can extend the service life, while extreme and improper handling of the product can shorten the service life. The determination of the service life by Rehaforum Medical GmbH does not constitute an additional guarantee.

Warranty

The warranty period is 24 months and applies to all product defects that are demonstrably attributable to manufacturing or material defects. Excluded from the warranty are Damage caused by natural wear and tear or intent. Furthermore, the warranty does not cover damage caused by incorrect cleaning and care products or damage caused by negligent and improper operation or use.

Notification / Incident

Any serious incident that has occurred in relation to the device must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Chaise de douche et toilettes Atlantic 5"

Mode d'emploi



FR



Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant de monter, de régler ou d'utiliser le produit pour la première fois. Conservez le mode d'emploi afin qu'il soit disponible pour une utilisation ultérieure.

Utilisation prévue

La chaise de toilette sert à utiliser les toilettes de manière hygiénique et à faciliter les soins personnels des personnes qui ont besoin de soins et/ou dont la mobilité est réduite.

Indication

L'utilisation du produit est adaptée aux personnes souffrant

- de légers troubles de l'équilibre
- une légère perte de force
- une mobilité réduite des jambes et des articulations des genoux ainsi que des membres supérieurs

Contre-indication

L'utilisation du produit ne convient pas aux personnes souffrant

- de graves troubles de la perception
- de graves troubles de l'équilibre
- forte perte de force
- de fortes douleurs dans le tronc ou dans les membres supérieurs et inférieurs

Contenu de la livraison

Chaise de douche et de toilette Atlantic, y compris dossier et lunette avec couvercle

Seau avec couvercle

Mode d'emploi

Données techniques

Poids : 13 kg

Hauteur : 92 cm - 100 cm

Largeur : 45 cm

Profondeur : 82,5 cm

Hauteur d'assise : 48,5 cm - 56 cm

Hauteur des accoudoirs : 71 cm - 79 cm

Surface d'assise : 43 cm x 39 cm

Dossier : 44 cm x 18 cm

Repose-pieds : env. 15 cm x 14 cm

Distance entre l'assise/le dossier : env. 22 cm

Charge maximale : 136 kg

Matériaux : aluminium revêtu par poudre, PU, élastomère thermoplastique

Montage

1. La chaise de douche et de toilette est livrée non prémontée dans un carton. Vérifiez que le contenu et l'emballage sont intacts et complets.

Vous recevrez les pièces suivantes : 1x châssis de la chaise, 4x roues avec tubes d'insertion et pinces, 2x repose-pieds avec tubes d'insertion, vis de fixation et écrous, 1x dossier avec 2 tubes d'insertion et vis de fixation, lunette avec couvercle, seau avec couvercle.

2. Retirez le support du carton et posez-le sur le sol à l'aide des pieds en caoutchouc. Fixez la lunette rembourrée à l'aide des clips de fixation.



3. Fixez maintenant les quatre roues à l'aide des clips. Il est important que les quatre roues soient réglées à la même hauteur. Vous pouvez maintenant insérer le seau (avec couvercle, au choix) dans le support par l'arrière.



4. Poussez les leviers de frein rouges des roues vers le bas pour que le châssis repose fermement sur le sol. Insérez les tubes de droite et de gauche avec les repose-pieds dans les ouvertures prévues à cet effet. Veillez à ce que le support noir se trouve sur le tube. Tournez les repose-pieds vers l'avant jusqu'à ce que la tige s'enclenche dans le support.

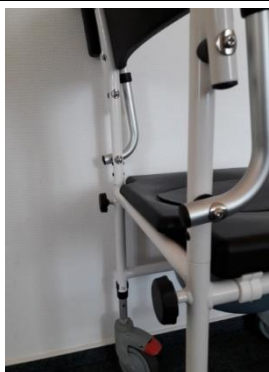
Les supports pour les pieds sont orientés vers l'intérieur. Rabattez les repose-pieds vers le bas pour les utiliser.



5. Pour ajuster la hauteur des repose-pieds, desserrez l'écrou à oreilles, retirez la vis et ajustez le tube dans la position souhaitée. Ensuite, remettez la vis en place et serrez l'écrou à oreilles.



6. Introduisez les extrémités inférieures du tube du dossier dans les ouvertures situées à l'arrière du piètement et fixez-les avec les deux vis à bouton. Rabattez les accoudoirs vers le bas.



7. Pour desserrer les freins, appuyez sur le cran d'arrêt noir.





Consigne de sécurité

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la chaise de douche et de toilette Atlantic est intacte. N'utilisez pas une chaise de douche et de toilette défectueuse !
- Les pièces endommagées ou usées ne doivent être remplacées que par un revendeur spécialisé !
- Assurez-vous que les freins sont bloqués avant qu'une personne ne s'assoie sur la chaise de douche et de toilette Atlantic.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le dossier et les repose-pieds sont bien fixés.
- Veillez à ce que les roues et les repose-pieds soient réglés à la même hauteur. Demandez à votre revendeur ou au personnel soignant de vous aider à effectuer les réglages.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le seau est bien fixé dans le support et que le couvercle est bien aligné avec le bord de la lunette des toilettes.
- Veillez à ce que les accoudoirs soient rabattus lors de l'utilisation. Il y a un risque de pincement.
- Ne rabattez les repose-pieds que lorsque la personne est installée dans la chaise de douche et de toilette. Il y a risque de trébucher et de se blesser.
- Ne vous tenez pas sur les repose-pieds et ne vous appuyez pas d'un côté sur les accoudoirs. Il y a risque de chute et de basculement.
- Ne vous placez pas sur la chaise de douche ou de toilette Atlantic et ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité. Risque de blessure.
- La charge maximale de l'assise est de 136 kg.

Nettoyage et désinfection

Le produit doit être nettoyé après chaque utilisation et désinfecté régulièrement. Cela est obligatoire en cas d'utilisation/de réutilisation par une autre personne. Pour le nettoyage, rincez le produit à l'eau chaude et utilisez une solution savonneuse douce pour le nettoyage. Séchez le produit avec un chiffon doux et veillez à une bonne aération dans la salle de bain. La désinfection peut être effectuée avec un désinfectant courant. Il convient de respecter les consignes d'utilisation données par le fabricant. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs, ni de nettoyeurs à haute pression ou à vapeur !

Entretien



Le produit ne nécessite aucun entretien. Si vous constatez des dommages, des signes d'usure et/ou un détachement des pièces montées, contactez votre revendeur spécialisé.

Réutilisation

Le produit est adapté à une réutilisation. Avant d'être transmis à un autre utilisateur, le produit doit être soumis à un contrôle, un nettoyage, une désinfection et un entretien par le commerce spécialisé. Si des pièces du produit sont endommagées ou détruites, elles doivent être remplacées par des neuves. Toutes les vis desserrées doivent être serrées. Le produit doit être en parfait état avant d'être réutilisé.

Il est interdit de réutiliser le produit si des dommages irréparables sont constatés sur le produit !

Le mode d'emploi doit être fourni à chaque changement d'utilisateur.

Élimination

Les possibilités de mise au rebut peuvent varier en fonction des réglementations locales. Vérifiez auprès de votre service local d'élimination des déchets si le produit peut être éliminé comme un déchet ménager normal ou s'il existe des dispositions particulières pour son élimination.

Stockage

Pendant l'utilisation dans la salle de bain, il faut veiller à une bonne aération pour prévenir la formation de dépôts. Le produit doit être séché après utilisation. Pour le stockage du produit, celui-ci doit être complètement sec. Ensuite, conservez-le dans le sac en polyéthylène et le carton fournis, dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

Durée d'utilisation

Si le produit est utilisé conformément à sa destination et s'il est entretenu, contrôlé et révisé selon les instructions, sa durée de vie est estimée à trois ans. La durée de vie peut toutefois varier considérablement en fonction du traitement et de l'entretien du produit. Ainsi, une manipulation particulièrement soignée du produit peut prolonger sa durée de vie, tandis qu'une manipulation extrême et inappropriée du produit peut la raccourcir. La détermination de la durée de vie par Rehaforum Medical GmbH ne constitue pas une garantie supplémentaire.

Garantie

La garantie est de 24 mois et porte sur tous les défauts du produit dont il est prouvé qu'ils sont dus à des vices de fabrication ou de matériel. Sont exclus de la garantie: Les dommages dus à l'usure naturelle ou à une faute intentionnelle. Sont également exclus de la garantie les dommages causés par des produits de nettoyage et d'entretien inappropriés ou par une manipulation ou une utilisation négligente et non conforme.

Déclaration / Incident

Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Doccia Atlantic e sedia da comodo 5''

Istruzioni per l'uso



IT

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete prima di installare, regolare o utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro, in modo da poterle utilizzare in futuro.

Uso previsto

La sedia da comodo viene utilizzata per l'uso igienico della toilette e per facilitare la cura personale delle persone che necessitano di assistenza e/o hanno una mobilità limitata.

Indicazione

L'uso del prodotto è adatto a persone con

- leggera perdita di equilibrio
- leggera perdita di forza
- mobilità limitata delle gambe, delle articolazioni del ginocchio e degli arti superiori

Controindicazione

L'uso del prodotto non è adatto a persone con

- gravi disturbi sensoriali
- grave perdita di equilibrio
- grave perdita di forza
- forti dolori al tronco o agli arti superiori e inferiori

Volume di consegna

Sedia da doccia e da toilette Atlantic con schienale e sedile con copertura

Secchio con coperchio

Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Peso: 13 kg

Altezza: 92 cm - 100 cm

Larghezza: 45 cm

Profondità: 82,5 cm

Altezza del sedile: 48,5 cm - 56 cm

Altezza braccioli: 71 cm - 79 cm

Superficie di seduta: 43 cm x 39 cm

Schienale: 44 cm x 18 cm

Poggiapiedi: circa 15 cm x 14 cm

Distanza tra sedile e schienale: circa 22 cm

Carico massimo: 136 kg

Materiale: alluminio verniciato a polvere, PU, elastomero termoplastico

Montaggio

1. La sedia da doccia e da comodo non viene fornita preassemblata in una scatola di cartone. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto e dell'imballaggio.

Riceverete le seguenti parti singole: 1x telaio della sedia, 4x ruote con tubi di inserimento e morsetti, 2x poggipiedi con tubi di inserimento, viti di fissaggio e dadi, 1x schienale con 2 tubi di inserimento e viti di fissaggio, sedile con coperchio, secchio con coperchio.

2. Rimuovere il telaio dalla scatola e posizionarlo sul pavimento utilizzando i piedini in gomma. Fissare il sedile imbottito della toilette utilizzando le clip di fissaggio.



3. A questo punto, fissare le quattro ruote con le clip. È importante che tutte e quattro le ruote siano posizionate alla stessa altezza.

A questo punto è possibile far scorrere la benna (eventualmente con coperchio) nel supporto da dietro.



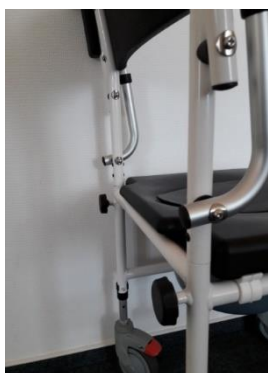
4. Premere le leve rosse dei freni sulle ruote in modo che il telaio poggia saldamente a terra. Inserire i tubi con le pedane nelle aperture previste a destra e a sinistra. Assicurarsi che la staffa nera scorra lungo il tubo. Ruotare i poggipiedi in avanti finché il perno non si innesta nella staffa. I poggipiedi sono rivolti verso l'interno. Ripiegare i poggipiedi per utilizzarli.



5. Per regolare l'altezza delle pedane, allentare il dado ad alette, rimuovere la vite e regolare il tubo nella posizione desiderata. Quindi reinserire la vite e serrare il dado ad alette.



6. Inserire le estremità inferiori dei tubi dello schienale nelle aperture sul retro del telaio e fissarle con le due viti a bottone. Ripiegare i braccioli verso il basso.



7. Per rilasciare i freni, premere il fermo nero.





Istruzioni di sicurezza

- Prima di ogni utilizzo, verificare che la sedia da doccia e da comodo Atlantic sia integra. Non utilizzare una sedia da doccia e da comodo difettosa!
- Le parti danneggiate o usurate possono essere sostituite solo da un rivenditore specializzato!
- Assicurarsi che i freni siano bloccati prima di sedersi sulla sedia da doccia e da comodo Atlantic.
- Controllare che lo schienale e i poggipiedi siano fissati prima di ogni utilizzo.
- Assicurarsi che le ruote e i poggipiedi siano posizionati alla stessa altezza. Chiedete al vostro rivenditore specializzato o all'assistente di aiutarvi con le regolazioni.
- Prima dell'uso, verificare che il secchio sia saldamente inserito nel supporto e che il coperchio sia a filo con il bordo del sedile della toilette.
- Assicurarsi che i braccioli siano ripiegati durante l'uso. C'è il rischio che si inceppino.
- Abbassare i poggipiedi solo dopo che la persona si è seduta sulla sedia da doccia e da comodo. C'è il rischio di inciampare e di ferirsi.
- Non stare in piedi sui poggipiedi e non appoggiarsi su un lato dei braccioli. C'è il rischio di cadere e ribaltarsi.
- Non stare in piedi sulla sedia da doccia e da comodo Atlantic e non lasciare bambini incustoditi nelle sue vicinanze. Rischio di lesioni.
- Il carico massimo del sedile è di 136 kg.

Pulizia e disinfezione

Il prodotto deve essere pulito e disinfettato regolarmente dopo ogni utilizzo. Questa operazione è essenziale se il prodotto viene utilizzato/riutilizzato da un'altra persona. Per pulire il prodotto, sciacquarlo con acqua calda e utilizzare una soluzione saponosa delicata. Asciugare il prodotto con un panno morbido e assicurarsi che il bagno sia ben ventilato. La disinfezione può essere effettuata utilizzando un disinfettante disponibile in commercio. Seguire le istruzioni d'uso del produttore. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi, né pulitori ad alta pressione o a vapore!



Mantenimento

Il prodotto non richiede manutenzione. Se si notano danni, segni di usura e/o allentamento delle parti montate, contattare il proprio rivenditore specializzato.

Riutilizzo

Il prodotto è adatto al riutilizzo. Prima di cederlo a un altro utente, il prodotto deve essere controllato, pulito, disinfettato e sottoposto a manutenzione da un rivenditore specializzato. Se le parti del prodotto sono danneggiate o distrutte, devono essere sostituite con altre nuove. Tutte le viti allentate devono essere serrate. Il prodotto deve essere in perfette condizioni prima di essere riutilizzato.

È vietato riutilizzare il prodotto se si rilevano danni irreparabili al prodotto stesso!

Le istruzioni per l'uso devono essere allegate a ogni cambio di utente.

Smaltimento

Le opzioni di smaltimento possono variare a seconda delle normative locali. Verificare con il centro di smaltimento locale se il prodotto può essere smaltito come un normale rifiuto domestico o se esistono norme specifiche per lo smaltimento.

Conservazione

Durante l'uso in bagno, è necessario garantire una buona ventilazione per evitare la formazione di depositi. Il prodotto deve essere asciugato dopo l'uso. Per conservare il prodotto, è necessario che sia completamente asciutto. Quindi riporlo nella busta di plastica e nella scatola di cartone in dotazione in un luogo asciutto e al riparo dalla luce.

Durata di vita

Se il prodotto viene utilizzato per lo scopo previsto e viene curato, controllato e sottoposto a manutenzione secondo le specifiche, si può ipotizzare una durata di tre anni. Tuttavia, la durata di vita può variare notevolmente a seconda della manipolazione e della cura del prodotto. Ad esempio, una manipolazione particolarmente accurata del prodotto può prolungarne la durata, mentre una manipolazione estrema e impropria del prodotto può ridurne la durata. La determinazione della durata di vita da parte di Rehaforum Medical GmbH non costituisce una garanzia aggiuntiva.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e si applica a tutti i difetti del prodotto che sono dimostrabilmente attribuibili a difetti di fabbricazione o di materiale. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati dall'usura naturale o dal dolo. Inoltre, la garanzia non copre i danni causati da prodotti per la pulizia e la cura non corretti o i danni causati da un funzionamento o un uso negligente e improprio.

Notifica/incidente

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.

Silla de ducha y cómoda Atlantic 5''

Instrucciones de uso



ES

Lea atentamente todas las instrucciones de uso antes de instalar, ajustar o utilizar el producto por primera vez. Conserve el manual de instrucciones en un lugar seguro para poder utilizarlo en el futuro.

Uso previsto

La silla cómoda se utiliza para ir al baño de forma higiénica y para facilitar el cuidado personal de las personas que necesitan cuidados y/o tienen movilidad limitada.

Indicación

El uso del producto es adecuado para personas con

- ligera pérdida de equilibrio
- ligera pérdida de fuerza
- movilidad limitada de las piernas, las articulaciones de las rodillas y las extremidades superiores

Contraindicación

El uso del producto no es adecuado para personas con

- trastornos sensoriales graves
- pérdida grave del equilibrio
- pérdida grave de fuerza
- dolor intenso en el tronco o en las extremidades superiores e inferiores

Volumen de suministro

Silla para ducha y WC Atlantic incl. respaldo y asiento con tapa

Cubo con tapa

Instrucciones de uso

Datos técnicos

Peso: 13 kg

Altura: 92 cm - 100 cm

Anchura: 45 cm

Profundidad: 82,5 cm

Altura del asiento: 48,5 cm - 56 cm

Altura reposabrazos: 71 cm - 79 cm

Superficie del asiento: 43 cm x 39 cm

Respaldo: 44 cm x 18 cm

Reposapiés: aprox. 15 cm x 14 cm

Distancia entre asiento/respaldo: aprox. 22 cm

Carga máxima: 136 kg

Material: aluminio con recubrimiento de polvo, PU, elastómero termoplástico

Montaje

1. La silla de ducha e inodoro no se suministra premontada en una caja de cartón. Compruebe que el contenido y el embalaje estén íntegros y completos.

Recibirá las siguientes piezas sueltas: 1x armazón de la silla, 4x ruedas incluyendo tubos de inserción y abrazaderas, 2x reposapiés incluyendo tubos de inserción, tornillos de fijación y tuercas, 1x respaldo incluyendo 2 tubos de inserción y tornillos de fijación, asiento con tapa, cubo con tapa.

2. Saque el armazón de la caja y colóquelo en el suelo utilizando las patas de goma. Coloque el asiento acolchado del inodoro utilizando los clips de fijación.



3. Ahora fije las cuatro ruedas utilizando los clips. Es importante que las cuatro ruedas queden a la misma altura.

Ahora puede deslizar el cubo (opcionalmente con tapa) en el soporte desde atrás.



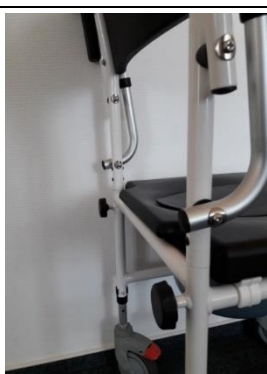
4. Presione hacia abajo las palancas de freno rojas de las ruedas para que el cuadro se apoye firmemente en el suelo. Introduzca los tubos con los reposapiés en las aberturas previstas a derecha e izquierda. Asegúrese de que el estribo negro pasa a lo largo del tubo. Gire los reposapiés hacia delante hasta que el pasador encaje en el soporte. Los reposapiés apuntan hacia dentro. Pliegue los reposapiés hacia abajo para utilizarlos.



5. Para ajustar la altura de los reposapiés, afloje la tuerca de mariposa, retire el tornillo y ajuste el tubo a la posición deseada. A continuación, vuelva a insertar el tornillo y apriete la tuerca de mariposa.



6. Introduzca los extremos del tubo inferior del respaldo en las aberturas de la parte posterior del armazón y fíjelos con los dos tornillos de botón. Pliegue los reposabrazos hacia abajo.



7. Para liberar los frenos, presione el pestillo negro.





Instrucción de seguridad

- Antes de cada uso, compruebe que la silla de ducha e inodoro Atlantic no presenta daños. No utilice una silla de ducha e inodoro defectuosa.
- Las piezas dañadas o desgastadas sólo deben ser sustituidas por un distribuidor especializado.
- Asegúrese de que los frenos están bloqueados antes de que nadie se sienta en la silla de ducha e inodoro Atlantic.
- Compruebe que el respaldo y los reposapiés estén fijos antes de cada uso.
- Asegúrese de que las ruedas y los reposapiés están ajustados a la misma altura. Pida a su distribuidor especializado o cuidador que le ayude con los ajustes.
- Antes de usarla, compruebe que la cubeta está firmemente asentada en el soporte y que la tapa está a ras del borde del asiento del inodoro.
- Asegúrese de que los reposabrazos estén abatidos durante el uso. Existe riesgo de atasco.
- Pliegue los reposapiés sólo cuando la persona se haya sentado en la silla de ducha y cómoda. Existe riesgo de tropezar y lesionarse.
- No se ponga de pie sobre los reposapiés ni se apoye en un lado de los reposabrazos. Existe riesgo de caída y vuelco.
- No se suba a la silla de ducha e inodoro Atlantic y no deje a los niños solos cerca de ella. Riesgo de lesiones.
- La carga máxima del asiento es de 136 kg.

Limpieza y desinfección

El producto debe limpiarse y desinfectarse regularmente después de cada uso. Esto es esencial si el producto es utilizado/reutilizado por otra persona. Para limpiar el producto, enjuáguelo con agua tibia y utilice una solución jabonosa suave para la limpieza. Seque el producto con un paño suave y asegúrese de que el cuarto de baño esté bien ventilado. La desinfección puede realizarse con un desinfectante comercial. Siga las instrucciones de uso del fabricante. No utilice productos de limpieza abrasivos o corrosivos, ni limpiadores de alta presión o a vapor.



Mantenimiento

El producto no requiere mantenimiento. Si observa algún daño, signo de desgaste y/o aflojamiento de las piezas montadas, póngase en contacto con su distribuidor especializado!

Reutilización

El producto es apto para su reutilización. Antes de entregar el producto a otro usuario, debe ser revisado, limpiado, desinfectado y mantenido por un distribuidor especializado. Si hay piezas del producto dañadas o destruidas, deben sustituirse por otras nuevas. Deben apretarse todos los tornillos que se hayan aflojado. El producto debe estar en perfectas condiciones antes de volver a utilizarlo.

Está prohibido volver a utilizar el producto si se detectan daños irreparables en el mismo.

Las instrucciones de uso deben entregarse con cada cambio de usuario.

Eliminación

Las opciones de eliminación pueden variar en función de la normativa local. Consulte con su centro local de eliminación de residuos si el producto puede eliminarse como residuo doméstico normal o si existen normativas específicas para su eliminación.

Almacenamiento

Durante el uso en el cuarto de baño, debe garantizarse una buena ventilación para evitar la formación de depósitos. El producto debe secarse después de su uso. Para almacenar el producto, debe estar completamente seco. A continuación, guárdelo en la bolsa de polietileno y la caja de cartón suministradas, en un lugar seco y protegido de la luz.

Vida útil

Si el producto se utiliza para los fines previstos y se cuida, revisa y mantiene de acuerdo con las especificaciones, puede suponerse una vida útil de tres años. Sin embargo, la vida útil puede variar considerablemente en función de la manipulación y el cuidado del producto. Por ejemplo, una manipulación especialmente cuidadosa del producto puede alargar la vida útil, mientras que una manipulación extrema e inadecuada del producto puede acortarla. La determinación de la vida útil por parte de Rehaforum Medical GmbH no constituye una garantía adicional.

Garantía

El periodo de garantía es de 24 meses y se aplica a todos los defectos del producto que puedan atribuirse de forma demostrable a defectos de fabricación o de los materiales. Quedan excluidos de la garantía Los daños causados por el desgaste natural o intencionado. Además, la garantía no cubre los daños causados por productos de limpieza y cuidado incorrectos ni los daños causados por un funcionamiento o uso negligente e inadecuado.

Notificación/incidente

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el producto deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o paciente.

Atlantic douche- en toiletstoel 5''

Gebruiksaanwijzing



 **NL**
Lees de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer installeert, afstelt of gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats zodat deze beschikbaar is voor toekomstig gebruik.

Beoogd gebruik

De commodestoel wordt gebruikt voor hygiënisch toiletgebruik en om persoonlijke verzorging te vergemakkelijken voor mensen die zorg nodig hebben en/of beperkt mobiel zijn.

indicatie

Het gebruik van het product is geschikt voor mensen met

- licht verlies van evenwicht
- licht verlies van kracht
- beperkte mobiliteit van de benen, kniegewrichten en bovenste ledematen

Contra-indicatie

Het gebruik van het product is niet geschikt voor mensen met

- ernstige sensorische stoornissen
- ernstig evenwichtsverlies
- ernstig krachtverlies
- ernstige pijn in de romp of in de bovenste en onderste ledematen

Leveringsomvang

Douche- en toiletstoel Atlantic incl. rugleuning en zitting met deksel
Emmer inclusief deksel
Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Gewicht: 13 kg
Hoogte: 92 cm - 100 cm
Breedte: 45 cm
Diepte: 82,5 cm
Zithoogte: 48,5 cm - 56 cm
Hoogte armleuning: 71 cm - 79 cm
Zitoppervlak: 43 cm x 39 cm
Rugleuning: 44 cm x 18 cm
Voetsteunen: ca. 15 cm x 14 cm
Afstand tussen zitting/rugleuning: ca. 22 cm
Max. belasting: 136 kg
Materiaal: aluminium met poedercoating, PU, thermoplastisch elastomeer

Montage

1. De douche- en commodestoel wordt niet voormonteed in een kartonnen doos geleverd. Controleer de inhoud en verpakking op integriteit en volledigheid.

Je ontvangt de volgende losse onderdelen: 1x frame van de stoel, 4x wielen inclusief insteekbuizen en klemmen, 2x voetsteunen inclusief insteekbuizen, bevestigingsschroeven en moeren, 1x rugleuning inclusief 2 insteekbuizen en bevestigingsschroeven, zitting met deksel, emmer met deksel.

2. Haal het frame uit de doos en plaats het op de vloer met behulp van de rubberen voetjes. Bevestig de gevoerde toiletzitting met de bevestigingsclips.



3. Bevestig nu de vier wielen met de clips. Het is belangrijk dat alle vier de wielen op dezelfde hoogte staan.

Je kunt nu de emmer (optioneel met deksel) van achteren in de houder schuiven.



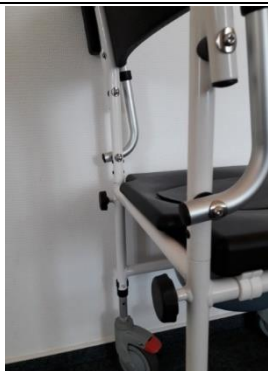
4. Druk de rode remhendels op de wielen naar beneden zodat het frame stevig op de grond staat. Steek de buizen met de voetsteunen in de daarvoor bestemde openingen rechts en links. Zorg ervoor dat de zwarte beugel langs de buis loopt. Draai de voetsteunen naar voren totdat de pen in de beugel grijpt. De voetsteunen wijzen naar binnen. Klap de voetsteunen omhoog voor gebruik.



5. Om de hoogte van de voetsteunen aan te passen, draai je de vleugelmoer los, verwijder je de schroef en stel je de buis in op de gewenste positie. Plaats vervolgens de schroef terug en draai de vleugelmoer vast.



6. Steek de onderste buisuiteinden van de rugleuning in de openingen aan de achterkant van het frame en zet ze vast met de twee knoepschroeven. Klap de armleuningen naar beneden.



7. Druk op de zwarte hendel om de remmen los te zetten.





Veiligheidsinstructie

- Controleer voor elk gebruik of de Atlantic douche- en toiletstoel onbeschadigd is. Gebruik geen defecte douche- en toiletstoel!
- Beschadigde of versleten onderdelen mogen alleen door een dealer worden vervangen!
- Controleer of de remmen vergrendeld zijn voordat iemand op de Atlantic douche- en toiletstoel gaat zitten.
- Controleer voor elk gebruik of de rugleuning en voetsteunen vast zitten.
- Zorg ervoor dat de wielen en voetsteunen op dezelfde hoogte zijn ingesteld. Vraag uw vakhandelaar of verzorger om u te helpen met de aanpassingen.
- Controleer voor gebruik of de emmer stevig in de houder zit en of het deksel gelijk ligt met de rand van de toiletbril.
- Zorg ervoor dat de armleuningen tijdens het gebruik zijn ingeklapt. Er bestaat een risico op klemmen.
- Klap de voetsteunen pas omlaag als de persoon op de douche- en commodestoel heeft plaatsgenomen. Er is een risico op struikelen en letsel.
- Ga niet op de voetsteunen staan en leun niet op één kant van de armsteunen. Er is een risico op vallen en omvallen.
- Ga niet op de Atlantic douche- en toiletstoel staan en laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt. Risico op letsel.
- De maximale belasting van de stoel is 136 kg.

Reiniging en desinfectie

Het product moet na elk gebruik gereinigd en regelmatig gedesinfecteerd worden. Dit is essentieel als het product wordt gebruikt/hergebruikt door een andere persoon. Om het product schoon te maken, spoel je het af met warm water en gebruik je een mild sopje. Droog het product af met een zachte doek en zorg ervoor dat de badkamer goed geventileerd is. Desinfecteren kan met een in de handel verkrijgbaar desinfectiemiddel. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen of hogedruk- of stoomreinigers!



Onderhoud

Het product is onderhoudsvrij. Als u schade, tekenen van slijtage en/of losraken van de gemonteerde onderdelen opmerkt, neem dan contact op met uw gespecialiseerde dealer.

Hergebruik

Het product is geschikt voor hergebruik. Voordat het product wordt doorgegeven aan een andere gebruiker, moet het worden gecontroleerd, gereinigd, gedesinfecteerd en onderhouden door een gespecialiseerde dealer. Als onderdelen van het product beschadigd of vernield zijn, moeten ze worden vervangen door nieuwe. Alle loszittende schroeven moeten worden vastgedraaid. Het product moet in perfecte staat zijn voordat het opnieuw wordt gebruikt.

Het is verboden om het product opnieuw te gebruiken als er onherstelbare schade aan het product is geconstateerd!

Bij elke verandering van gebruiker moet de gebruiksaanwijzing worden bijgevoegd.

Verwijdering

Verwijderingsopties kunnen variëren afhankelijk van de plaatselijke voorschriften. Informeer bij uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum of het product als normaal huishoudelijk afval kan worden afgevoerd of dat er aparte regels voor afvalverwijdering gelden.

Opslag

Bij gebruik in de badkamer moet voor goede ventilatie worden gezorgd om aanslag te voorkomen. Het product moet na gebruik worden gedroogd. Om het product op te bergen, moet het volledig droog zijn. Bewaar het vervolgens in de meegeleverde polyzak en kartonnen doos op een droge plaats, beschermd tegen licht.

Levensduur

Als het product wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en wordt onderhouden, gecontroleerd en onderhouden volgens de specificaties, kan worden uitgegaan van een levensduur van drie jaar. De levensduur kan echter aanzienlijk variëren afhankelijk van de behandeling en verzorging van het product. Zo kan een bijzonder zorgvuldige behandeling van het product de levensduur verlengen, terwijl een extreme en onjuiste behandeling van het product de levensduur kan verkorten. De bepaling van de levensduur door Rehaforum Medical GmbH is geen extra garantie.

Garantie

De garantieperiode is 24 maanden en geldt voor alle productdefecten die aantoonbaar zijn toe te schrijven aan fabricage- of materiaalfouten. Uitgesloten van garantie zijn schade veroorzaakt door natuurlijke slijtage of opzet. Verder dekt de garantie geen schade veroorzaakt door onjuiste reinigings- en onderhoudsproducten of schade veroorzaakt door nalatig en onjuist gebruik of bediening.

Melding/incident

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Atlantic bruse- og toiletstol 5''

Brugsanvisning



DK

Læs hele brugsanvisningen omhyggeligt, før du installerer, justerer eller bruger produktet første gang. Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted, så den er tilgængelig for fremtidig brug.

Tilsigtet brug og produktbeskrivelse

Toiletstolen bruges til hygiejnisk toiletbesøg og til at lette den personlige pleje for personer, der har brug for pleje og/eller har begrænset mobilitet.

Indikationer

Het gebruik van het product is geschikt voor mensen met

- let tab af balance
- let tab af styrke
- begrænset bevægelighed i ben, knæled og overekstremiteter

Kontraindikation

Het gebruik van het product is niet geschikt voor mensen met

- alvorlige sanseforstyrrelser
- alvorligt tab af balance
- alvorligt tab af styrke
- stærke smerter i overkroppen eller i over- og underekstremiteterne

Leveringsomfang

Bruse- og toiletstol Atlantic inkl. ryglæn og sæde med betræk

Spand inklusive låg

Instruktioner til brug

Tekniske data

Vægt: 13 kg

Højde: 92 cm - 100 cm

Bredde: 45 cm

Dybde: 82,5 cm

Sædehøjde: 48,5 cm - 56 cm

Armlængde: 71 cm - 79 cm

Sædeoverflade: 43 cm x 39 cm

Ryglæn: 44 cm x 18 cm

Fodstøtter: ca. 15 cm x 14 cm

Afstand mellem sæde/ryglæn: ca. 22 cm

Maks. belastning: 136 kg

Materiale: Pulverlakeret aluminium, PU, termoplastisk elastomer

Montering

1. Bruse- og toiletstolen leveres ikke færdigmonteret i en papkasse. Kontrollér indholdet og emballagen for integritet og fuldstændighed.

Du modtager følgende enkeltdele: 1x stolens stel, 4x hjul inkl. indføjringsrør og klemmer, 2x fodstøtter inkl. indføjringsrør, fastgørelsesskruer og møtrikker, 1x ryglæn inkl. 2 indføjringsrør og fastgørelsesskruer, sæde med betræk, spand med låg.

2. Tag stellet ud af kassen, og placer det på gulvet ved hjælp af gummifødderne. Fastgør det polstrede toiletsæde ved hjælp af fastgørelsesclipsene.



3. Fastgør nu de fire hjul med clipsene. Det er vigtigt, at alle fire hjul er indstillet i samme højde. Nu kan du skubbe spanden (evt. med låg) ind i holderen bagfra.



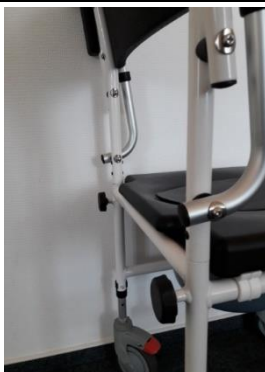
4. Tryk de røde bremsehåndtag på hjulene ned, så stellet står fast på jorden. Sæt rørene med fodstøtterne ind i de dertil beregnede åbninger til højre og venstre. Sørg for, at det sorte beslag løber langs røret. Drej fodstøtterne fremad, indtil tappen går i indgreb i beslaget. Fodstøtterne peges indad. Fold fodstøtterne ned til brug.



5. For at justere højden på fodstøtterne løsnes vingemøtrikken, skruen fjernes, og røret justeres til den ønskede position. Sæt derefter skruen i igen, og spænd vingemøtrikken.



6. Sæt de nederste rørender på ryglænet ind i åbningerne på bagsiden af rammen, og fastgør dem med de to knapskruer. Fold armlænene ned.



7. For at frigøre bremserne skal du trykke på den sorte knap.





Sikkerhedsinstruktioner

- Før hver brug skal du kontrollere, at Atlantic bade- og toiletstolen er ubeskadiget. Brug ikke en defekt bade- og toiletstol!
- Beskadigede eller slidte dele må kun udskiftes af en specialforhandler!
- Sørg for, at bremserne er låst, før nogen sætter sig på Atlantic bade- og toiletstolen.
- Kontrollér, at ryglænet og fodstøtterne er fastgjort før hver brug.
- Sørg for, at hjulene og fodstøtterne er indstillet i samme højde. Bed din forhandler eller plejer om at hjælpe dig med justeringerne.
- Før brug skal du kontrollere, at spanden sidder godt fast i holderen, og at dækslet flugter med kanten af toiletsædet.
- Sørg for, at armlænene er foldet ned under brug. Der er risiko for fastklemning.
- Fold først fodstøtterne ned, når personen har sat sig i bruse- og toiletstolen. Der er risiko for at snuble og komme til skade.
- Stå ikke på fodstøtterne, og læn dig ikke op ad den ene side af armlænene. Der er risiko for at falde og vælte.
- Stå ikke på Atlantic bruse- og toiletstolen, og lad ikke børn være uden opsyn i nærheden af den. Risiko for personskade.
- Den maksimale sædebelastning er 136 kg.

Rengøring og desinfektion

Produktet skal rengøres og desinficeres regelmæssigt efter hver brug. Dette er vigtigt, hvis produktet bruges/genbruges af en anden person. For at rengøre produktet skal du skylle det med varmt vand og bruge en mild sæbeopløsning til rengøring. Tør produktet med en blød klud, og sørg for, at badeværelset er godt ventileret. Desinfektion kan udføres ved hjælp af et kommercielt tilgængeligt desinfektionsmiddel. Følg producentens brugsanvisning. Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler eller højtryks- eller damprensere!



Vedligeholdelse

Produktet er vedligeholdelsesfrit. Hvis du opdager skader, tegn på slitage og/eller løsnelse af de monterede dele, skal du kontakte din forhandler.

Genbrug

Produktet er egnet til genbrug. Før produktet overdrages til en anden bruger, skal det kontrolleres, rengøres, desinficeres og serviceres af en specialforhandler. Hvis dele af produktet er beskadiget eller ødelagt, skal de udskiftes med nye. Alle løse skruer skal strammes. Produktet skal være i perfekt stand, før det tages i brug igen. Det er forbudt at bruge produktet igen, hvis der er konstateret uoprettelige skader på produktet! Enhver ændring af brugeren skal ledsages af betjeningsvejledningen.

Bortskaffelse

Bortskaffelsesmulighederne kan variere afhængigt af de lokale regler. Tjek med dit lokale affaldscenter, om produktet kan bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, eller om der er særlige regler for bortskaffelse.

Opbevaring

Under brug på badeværelset skal der sikres god ventilation for at forhindre dannelse af aflejringer. Produktet skal tørres efter brug. For at opbevare produktet skal det være helt tørt. Opbevar det derefter i den medfølgende polybag og papkasse på et tørt sted beskyttet mod lys.

Levetid

Hvis produktet bruges til det tilsigtede formål og plejes, kontrolleres og vedligeholdes i overensstemmelse med specifikationerne, kan man regne med en levetid på tre år. Levetiden kan dog variere betydeligt afhængigt af håndteringen og plejen af produktet. For eksempel kan særlig omhyggelig håndtering af produktet forlænge levetiden, mens ekstrem og ukorrekt håndtering af produktet kan forkorte levetiden. Rehaforum Medical GmbH's bestemmelse af levetiden udgør ikke en yderligere garanti.

Garanti

Garantiperioden er 24 måneder og gælder for alle produktfejl, der beviseligt kan henføres til fabrikations- eller materialefejl. Undtaget fra garantien er skader forårsaget af naturlig slitage eller forsæt. Desuden dækker garantien ikke skader forårsaget af ukorrekte rengørings- og plejeprodukter eller skader forårsaget af uagtsom og forkert betjening eller brug.

Meddelelse/hændelse

Enhver alvorlig hændelse, der er sket i forbindelse med udstyret, skal indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Rehaforum Medical GmbH, Daimlerstraße 12a, DE-25337 Elmshorn
Tel.: +49 (0) 4121-473312, www.rehaforum.com



REF / PZN: 13782553

HMV: 18.46.01.2013

